

CERTIFICATION STATEMENT FOR TRANSLATION
OF JP 2006-045147 A

I, Eric Vance, hereby certify as follows:

1. I am proficient in both English and Japanese and am qualified to translate documents from Japanese into English.
2. My qualifications include a baccalaureate degree in Japanese and 8 years of experience translating patents from Japanese into English.
3. I am employed by Park IP Translations, a subsidiary of Welocalize, Inc., and have a business address at:

2042 E Summerridge Dr., Meridian, ID 8646, USA.
4. I prepared the accompanying translation of JP 2006-045147 from Japanese into English to the best of my ability.
5. Upon information and belief, the accompanying translation of JP 2006-045147 from Japanese into English is true and correct.
6. I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further, pursuant to 28 U.S.C. § 1746, I declare under penalty of perjury that the foregoing is true and correct.

Translator's Name: Eric Vance

Signature: 

Date: February 5, 2025

CLEAN CHEMISTRY EXH 1019
IPR2025-01459